



Kód ITMS 27110130042



## **DOHODA** **č. 64/2015/§ 54 -VZ**

**o poskytnutí finančného príspevku na podporu vytvárania pracovných miest u verejných zamestnávateľov vo vymedzených oblastiach verejného zamestnávania podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ“**

**pre subjekty nevykonávajúce hospodársku činnosť**

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

(ďalej len „dohoda“)

### **Účastníci dohody**

#### **Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny**

Sídlo: **Odborárov 53, 052 21 Spišská Nová Ves**  
V mene ktorého koná: **Bc. Ing. Janka Brziaková, riaditeľka**  
IČO: **30 794 536**  
DIČ: **202177780**  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

(ďalej len „úrad“)

a

#### **zamestnávateľ**

Právnická osoba  
Názov/Meno: **Mesto Spišská Nová Ves**  
Sídlo/Prevádzka: **052 70 Spišská Nová Ves, Radničné námestie 7**  
Zastúpeným štatutárnym zástupcom: **PhDr. Ján Voľný, PhD.**  
IČO: **00 329 614**  
DIČ: **2020717875**  
SK NACE Rev2 (kód/text) **84.11.0 / Všeobecná verejná správa**  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu :

Zapísaný v ..... registri vedenom v .....  
pod číslom:.....

(ďalej len „zamestnávateľ“)  
(spolu len „účastníci dohody“).

### **Preambula**

Úrad a zamestnávateľ sa dohodli na tomto znení dohody o poskytnutí finančného príspevku (ďalej len „dohoda“), na vytvorenie pracovných miest u verejných zamestnávateľov pre znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie. Dohoda sa uzatvára na základe zverejneného *Oznámenia o možnosti predkladania žiadostí o poskytnutie finančného príspevku na podporu vytvárania pracovných miest u verejných zamestnávateľov vo vymedzených oblastiach verejného zamestnávania* podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ“ .

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“

<http://www.employment.gov.sk> [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)

Dohoda č. 64/2015/§ 54 - VZ

## Článok I Účel a predmet dohody

- 1/ Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní **finančného príspevku** na podporu vytvárania pracovných miest (ďalej len „príspevok“) u verejných zamestnávateľov vo vymedzených oblastiach verejného zamestnávania podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ“, ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „štátny rozpočet“) v zmysle:
  - a) Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia  
Prioritná os 1 Podpora rastu zamestnanosti  
Opatrenie 1.1 Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti
  - b) Národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ“  
Kód ITMS: 27110130042
  - c) Oznámenia č. 1/2015 /§ 54 - VZ v rámci národného projektu – „Podpora zamestnávania UoZ“
  - d) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).
- 2/ Predmetom dohody je poskytovanie **finančného príspevku** úradom, verejnému zamestnávateľovi na podporu vytvárania pracovných miest vo vymedzených oblastiach verejného zamestnávania, podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona o službách zamestnanosti v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskeho spoločenstva.
- 3/ Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo štátneho rozpočtu a prostriedkami ESF je 15 % : 85 %.

## Článok II Práva a povinnosti zamestnávateľa

### Zamestnávateľ sa zaväzuje:

- 1) **Vytvoriť pracovné miesto(a) pre znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie (ďalej len „ZUoZ“) podľa § 8 ods. 1 zákona o službách zamestnanosti v celkovom počte 3**
  - 1.1 **Udržať po dobu najmenej 4 mesiacov pracovné miesto(a) v celkovom počte 3. Splnenie podmienky doby udržania**, je zamestnávateľ povinný **preukázať** na osobitnom tlačive (evidencia obsadzovania/preobsadzovania pracovných miest, ktorá je povinnou prílohou č. 9) podľa bodu 6 tohto článku, najneskôr do 30 kalendárnych dní po uplynutí 3 - 6 mesiacov od vytvorenia pracovných miest.
- 2) **Obsadiť** pracovné miesto(a) vytvorené podľa bodu 1 najneskôr do **30 kalendárnych dní** od nadobudnutia účinnosti tejto dohody ZUoZ vedeným/i v evidencii úradu najmenej **tri mesiace**, uzatvorením pracovného pomeru dohodnutého na plný (*úrad doplní plný/ polovičný*) pracovný úväzok na **dobu určitú**, z toho 3 ZUoZ na dobu 4 mesiacov, 0 ZUoZ na **dobu neurčitú** a na **druh prác, ktoré súvisia s predmetom činnosti zamestnávateľa, s ohľadom na profesijné a kvalifikačné predpoklady** zodpovedajúce konkrétnemu pracovnému miestu, v štruktúre podľa tabuľky:



Kód ITMS 27110130042

Predložiť úradu **jednorázovo spolu s prvou žiadosťou o úhradu platby 1 originál a 2 kópie** dokladov preukazujúcich vynaložené náklady na úhradu časti nevyhnutných nákladov súvisiacich s výkonom verejného zamestnávania ako napr. osobné ochranné pracovné prostriedky, pracovný odev, pracovné pomôcky, pracovné náradie vo výške najviac **5 % z CCP na rok 2015 t.j. 56,65 EUR na jedno dohodnuté pracovné miesto** podľa článku II. bod 2.

**Poslednú žiadosť o úhradu platby je zamestnávateľ povinný predložiť úradu najneskôr do 31. 10. 2015. Po tomto termíne nebude zo strany úradu žiadosť o úhradu platby akceptovaná.**

- 8) V súlade s **článkom III** tejto dohody predložiť úradu za obdobie, na ktoré je uzatvorená táto dohoda, v dvoch vyhotoveniach **žiadosť o úhradu platby jednorázového príspevku a zároveň jeden originál a dve kópie dokladov preukazujúcich vynaložené náklady súvisiace s výkonom verejného zamestnávania najneskôr do 60 kalendárnych dní** od vytvorenia pracovného miesta. Za tieto doklady sa považujú najmä: faktúry a doklady o nákupe, výpisy z bankového účtu zamestnávateľa alebo potvrdenia banky o uskutočnení príslušnej platby, v prípade platby v hotovosti výdavkový a príjmový pokladničný doklad a doklad z registračnej pokladne.
- 9) **Oznámiť** úradu písomne **každú zmenu** dohodnutých podmienok najneskôr **do 30 kalendárnych dní** odo dňa kedy skutočnosť nastala, vrátane oznámenia **každého skončenia pracovného pomeru** zamestnanca(ov), na ktorého(ých) pracovné miesto(a) sa poskytuje príspevok na základe tejto dohody. Súčasne predložiť kópiu **dokladu o skončení** pracovného pomeru, potvrdenú **kópiu odhlášky** zo zdravotného poistenia, sociálneho poistenia a starobného dôchodkového sporenia.
- 10) V prípade **predčasného skončenia** pracovného pomeru zamestnanca(ov), na ktorého(ých) pracovné miesto(a) sa poskytuje príspevok podľa tejto dohody **je povinný preobsadiť** v lehote podľa článku V bod 5 tejto dohody iným znevýhodneným uchádzačom o zamestnanie, s dodržaním podmienok podľa bodu 2 tohto článku. Zároveň predložiť za každého nového ZUoZ prijatého na toto pracovné miesto doklady podľa bodu 3 tohto článku.
- 11) Na vyžiadanie úradu **preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody**, umožniť **výkon fyzickej kontroly a poskytovať** pri tejto kontrole **súčinnosť**, a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody až do doby 10 rokov odo dňa poslednej úhrady oprávnených nákladov.
- 12) Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalším kontrolným orgánom a orgánom auditu nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody, a to aj do 10 rokov po ukončení ich trvania. V prípade, ak zamestnávateľ neumožní výkon kontroly a auditu vzniká zamestnávateľovi povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške.
- 13) Vytvoriť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalších kontrolných a audítorských orgánov, vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri jej výkone potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny, týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených nákladov.
- 14) **Označiť priestory** pracoviska zamestnancov, na ktorých sa poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi v rámci publicity ESF, informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.
- 15) **Uchovávať túto dohodu**, vrátane jej príloh, dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku v zmysle schémy pomoci 10 rokov od dátumu, keď sa poskytla posledná individuálna pomoc.
- 16) Zamestnávateľ je povinný dodržiavať zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### Článok III Práva a povinnosti úradu



Kód ITMS 27110130042

- 7) Pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### Článok IV Oprávnené náklady

- 1) Za oprávnené náklady sa považujú len tie náklady, ktoré vznikli zamestnávateľovi v súvislosti s touto dohodou najskôr v deň jej účinnosti a boli skutočne vynaložené zamestnávateľom a sú riadne odôvodnené a preukázané.
- 2) Oprávnenými nákladmi na účely tejto dohody sú **náklady na celkovú cenu práce (CCP) prijatého(ých) zamestnanca(ov)** do pracovného pomeru podľa tejto dohody, **najviac vo výške 95 % celkovej ceny práce zamestnanca(ov), z toho najviac** vo výške minimálnej celkovej ceny práce na rok 2015, t. j. maximálne **513,76 EUR mesačne** po dobu **najmenej počas 3 mesiacov, najviac počas 6 mesiacov, na jedno dohodnuté pracovné miesto a jednorazový príspevok** na úhradu časti nevyhnutných nákladov súvisiacich s výkonom verejného zamestnávania ako napr. osobné ochranné pracovné prostriedky, pracovný odev, pracovné pomôcky, pracovné náradie vo výške **najviac 5% z CCP na rok 2015 t.j. 56,65 EUR na jedno dohodnuté pracovné miesto.**
- 3) Výška príspevku zodpovedá pracovnému pomeru dohodnutému na ustanovený týždenný pracovný čas, ak je pracovný pomer dohodnutý na kratší pracovný čas, výška príspevku na CCP zamestnanca sa pomerne kráti.

#### Článok V Osobitné podmienky

- 1) Zamestnávateľ, ktorému sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.
- 3) Uzatvorením tejto dohody nevzniká zamestnávateľovi nárok na uhradenie nákladov v prípade, ak v rámci plnenia podmienok dohody nepreukáže okrem oprávnenosti nákladov aj ich nevyhnutnosť, hospodárnosť a efektívnosť.
- 4) Vo väzbe na článok II bod 1 a 2 tejto dohody sa za **deň obsadenia** pracovného miesta u zamestnávateľa na účely tejto dohody považuje **deň vzniku pracovného pomeru**, t. j. deň, ktorý bol s uchádzačom o zamestnanie písomne dohodnutý v pracovnej zmluve ako deň nástupu do práce na uvedenom pracovnom mieste.
- 5) V prípade uvoľnenia vytvoreného pracovného miesta a jeho následného **preobsadzovania** iným ZUoZ, **môže** toto pracovné miesto zostať **neobsadené najviac po dobu 30 kalendárnych dní** od jeho uvoľnenia. Počas doby neobsadenia pracovného miesta sa príspevok **na toto miesto neposkytuje**. O túto dobu neobsadenia pracovného miesta **môže úrad predĺžiť dobu poskytovania príspevku len v súlade s časovým harmonogramom realizácie národného projektu.**

Ak podporované uvoľnené pracovné miesto nebude preobsadené v lehote podľa prvej vety, nebude už toto miesto ďalej finančne podporované, ani v prípade jeho neskoršieho obsadenia ZUoZ.

- 6) V prípade, ak vytvorené pracovné miesto, na ktoré sa poskytuje zamestnávateľovi príspevok, je **dočasne voľné** po dobu viac ako 30 kalendárnych dní nepretržite (**napr. z dôvodu dočasnej pracovnej neschopnosti, materskej alebo rodičovskej dovolenky**), zamestnávateľ **môže** na toto pracovné miesto prijať nového ZUoZ z evidencie UoZ úradu pri dodržaní podmienok stanovených dohodou.

Kód ITMS 27110130042

V takom prípade zamestnávateľ s novoprijatým zamestnancom uzatvorí pracovnú zmluvu (pracovný pomer) na dobu určitú počas zastupovania, pri dodržaní podmienok stanovených dohodou v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa dočasného uvoľnenia pracovného miesta.

- 7) Pracovné miesto nemôže byť obsadené ani preobsadené ZUoZ, ktorého posledným zamestnávateľom **12 mesiacov** pred zaradením do evidencie UoZ bol zamestnávateľ podľa tejto dohody, s výnimkou ZUoZ, ktorý u zamestnávateľa pracoval na základe príspevku v rámci niektorého aktívneho opatrenia na trhu práce podľa zákona o službách zamestnanosti. **Ak tak z prevádzkových alebo iných dôvodov urobí, je povinný vrátiť úradu celý poskytnutý príspevok na toto miesto.**
- 8) Vo väzbe na článok II bod 1. tejto dohody sa za **vytvorenie** pracovného miesta u zamestnávateľa považuje **zvýšenie počtu pracovných miest**, ktoré predstavuje v priemere za **3 - 6 kalendárnych mesiacov** v porovnaní s rovnakým predchádzajúcim obdobím, celkový nárast počtu jeho zamestnancov. Ak nedošlo k zvýšeniu počtu pracovných miest podľa predchádzajúcej vety, zamestnávateľ **je povinný preukázať, že k tomuto zvýšeniu nedošlo v dôsledku zrušenia pracovných miest z dôvodu nadbytočnosti** (§ 63 ods. 1 písm. b) zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov). **Spĺnenie tejto podmienky je zamestnávateľ povinný preukázať údajmi uvedenými v prílohe č. 7, ktorá je povinnou prílohou tejto dohody, najneskôr do 30 kalendárnych dní po uplynutí 3 - 6 mesiacov od vytvorenia pracovných miest.**
- 9) Ak zamestnávateľ v priebehu **3 - 6 kalendárnych mesiacov** od vytvorenia pracovných miest **zruší akékoľvek pracovné miesto pre nadbytočnosť podľa § 63 ods. 1 písm. b) zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov** (preukazuje to prílohou č. 7) je povinný vrátiť úradu **poskytnutý príspevok za počet zrušených PM, vo výške najnižšieho poskytnutého príspevku**, a to najneskôr **do 30 kalendárnych dní** od zrušenia pracovného miesta z dôvodu nadbytočnosti.
- 10) Ak zamestnávateľ nesplní podmienku doby **povinného trvania** pracovného miesta, resp. preobsadenia vytvoreného pracovného miesta, na ktoré bol poskytnutý príspevok, je **povinný vrátiť úradu pomernú časť príspevku poskytnutú na toto pracovné miesto, zodpovedajúcu obdobiu, počas ktorého nesplnil povinnosť stanovenej doby trvania vytvoreného pracovného miesta alebo preobsadenia pracovného miesta, a to v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa nepreobsadenia, resp. neudržania vytvoreného pracovného miesta.**
- 11) Zamestnávateľ **nemôže dočasne prideliť zamestnanca**, z pracovného miesta, na ktoré sa mu v zmysle tejto dohody poskytuje príspevok, na výkon práce k užívateľskému zamestnávateľovi v zmysle § 58 Zákonníka práce. Ak tak z prevádzkových alebo iných dôvodov urobí, je povinný **bez vyzvania vrátiť** úradu finančné prostriedky, poskytnuté na zamestnávanie **tohto zamestnanca**, najneskôr **do 30 kalendárnych dní** odo dňa dočasného pridelenia.
- 12) Závažné porušenie podmienok tejto dohody je považované za porušenie finančnej disciplíny podľa zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 13) Podozrenie z porušenia finančnej disciplíny zo strany príjemcu príspevku je dôvodom pre výkon následnej finančnej kontroly úradu. Ak sa preukáže porušenie finančnej disciplíny a príjemca príspevku neuhradí dlžnú sumu do skončenia kontroly, úrad postúpi príslušnú spisovú dokumentáciu na správne konanie príslušnej Správe finančnej kontroly Slovenskej republiky (ďalej len „SFK SR“), ktorá je oprávnená ukladať a vymáhať odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s prostriedkami štátneho rozpočtu a ESF a príjemca príspevku je v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy povinný vrátiť príspevok v stanovenej výške.

## Článok VI Skončenie dohody

- 1) Túto dohodu je možné **skončiť** na základe vzájomnej **písomnej dohody** účastníkov tejto dohody.
- 2) Každý účastník tejto dohody je oprávnený písomne dohodu vypovedať. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. **Vypovedaním dohody zo strany zamestnávateľa, vzniká mu povinnosť vrátiť na účet úradu všetky poskytnuté finančné prostriedky do 30 kalendárnych dní odo dňa podania výpovede na poštovú prepravu alebo osobného podania na úrade.**

Kód ITMS 27110130042

- 3) Každý z účastníkov dohody je oprávnený **odstúpiť od dohody** v prípade jej **závažného** porušenia. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje **pisomné oznámenie o odstúpení** doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. **Odstúpením od dohody je zamestnávateľ povinný vrátiť úradu poskytnuté finančné prostriedky do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti odstúpenia** na účet úradu.
- 4) Za **závažné porušenie podmienok** tejto dohody sa považuje na strane zamestnávateľa porušenie povinností ustanovených v článku II v bodoch 1, 1.1, 2, 3, 3.1, 4, 5, 9, 10, v článku V bod 12 a na strane úradu porušenie povinností podľa článku III v bode 3 a 4. Za **závažné porušenie podmienok** tejto dohody sa považuje aj porušenie zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5) Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.

## Článok VII Všeobecné a záverečné ustanovenia

- 1) **Zmeny v tejto dohode možno vykonať len písomným dodatkom** k tejto dohode podpísaným oboma účastníkmi dohody, **na základe písomného návrhu jednej zo strán** tejto dohody.
- 2) V každom písomnom styku sú zmluvné strany povinné uvádzať číslo tejto dohody.
- 3) Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v SR, ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločenstiev, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov tejto dohody.
- 4) Zmluvné strany uzatvárajú týmto dohodou podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v zmysle ktorej sa ich záväzkovo - právne vzťahy spravujú a budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 5) **Prechod a prevod práv a povinností účastníkov tejto dohody na tretie osoby nie je možný.**
- 6) Zamestnávateľ súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z dohody v rozsahu: názov, sídlo, počet vytvorených pracovných miest, výška finančného príspevku.
- 7) Ak sa niektoré ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a ES, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou.
- 8) Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 9) Účinnosť dohody skončí splnením záväzkov účastníkov dohody, alebo spôsobom uvedeným v článku VI v bodoch 1. a 2. tejto dohody, pokiaľ nedôjde k odstúpeniu od dohody podľa článku VI bodu 3. tejto dohody.
- 10) Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých úrad dostane dva rovnopisy a zamestnávateľ dostane jeden rovnopis.  
Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Spišskej Novej Vsi, dňa

Za zamestnávateľa:

Za úrad:

.....  
štatutárny zástupca zamestnávateľa

.....  
riaditeľ alebo ním poverený zamestnanec